

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEW YORK.

IN LIBRA

REFERENCE: NV/2011/14

JAN 26 2011

COLLECT

B1F  
C.1

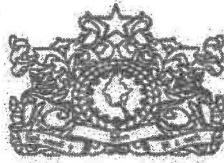
The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Gambia and Myanmar to the United Nations.

20 January 2011

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Gambie et du Myanmar auprès de l'Organisation.

Le 20 janvier 2011



Permanent Mission of  
the Union of Myanmar  
to the United Nations



Permanent Mission of  
the Republic of The Gambia  
to the United Nations

13 January 2011

Excellency,

We have the honour to inform you that diplomatic relations were established between the Union of Myanmar and the Republic of The Gambia today, 13<sup>th</sup> January 2011.

We kindly request, Your Excellency, to circulate the enclosed Joint Communiqué in English, which we signed on behalf of our respective Governments, among all the Members States of the United Nations.

Please accept Excellency, the assurances of our highest consideration.

H.E. Mr. Than Swe  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
the Union of Myanmar  
to the United Nations

H.E. Mrs. Susan Waffa-Ogoo  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
the Republic of The Gambia  
to the United Nations

**H.E. Mr. Ban Ki Moon**  
The Secretary-General of the United Nations  
New York

## JOINT COMMUNIQUÉ

on the establishment of diplomatic relations  
between  
the Republic of The Gambia and the Union of Myanmar

The Republic of The Gambia and the Union of Myanmar

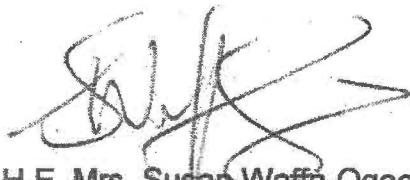
Desirous to promote and strengthen ties of friendship and cooperation between their two countries on the basis of equality, mutual respect for each other's sovereignty, independence and territorial integrity as well as non-interference in the internal affairs of each other,

Guided by the principles and purposes of the Charter of the United Nations, as well as the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 1963,

Have decided to establish diplomatic relations at the non-resident ambassadors, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

Done at New York on 13 day of January 2011, in duplicate in the English language and the Myanmar language.

For the Government of  
the Republic of The Gambia



H.E. Mrs. Susan Waffa-Ogoo  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
the Republic of The Gambia to  
the United Nations

For the Government of  
the Union of Myanmar



H.E. Mr. Than Swe  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
the Union of Myanmar to  
the United Nations

## JOINT COMMUNIQUÉ

on the establishment of diplomatic relations  
between  
the Union of Myanmar and the Republic of The Gambia

The Union of Myanmar and the Republic of The Gambia

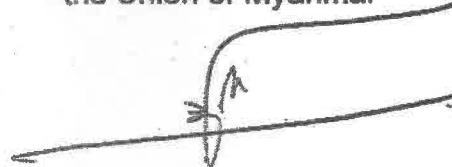
Desirous to promote and strengthen ties of friendship and cooperation between their two countries on the basis of equality, mutual respect for each other's sovereignty, independence and territorial integrity as well as non-interference in the internal affairs of each other,

Guided by the principles and purposes of the Charter of the United Nations, as well as the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 1963,

Have decided to establish diplomatic relations at the non-resident ambassadors, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

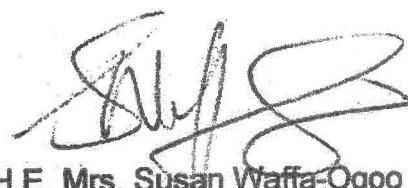
Done at New York on 13 day of January 2011, in duplicate in the English language and the Myanmar language.

For the Government of  
the Union of Myanmar



H.E. Mr. Than Swe  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
the Union of Myanmar to  
the United Nations

For the Government of  
the Republic of The Gambia



H.E. Mrs. Susan Waffa-Ogoo  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
the Republic of The Gambia to  
the United Nations